

UPGRADE FÜR GEBURTEN

SURCLASSEMENT POUR LES NAISSANCES



JEDE GEBURT IST EIN BESONDERES, EIN EINMALIGES EREIGNIS. ALS MUTTER WÜNSCHEN SIE SICH DAS BESTMÖGLICHE UMFELD - FÜR SICH SELBER UND FÜR IHR KIND. MIT EINEM UPGRADE SORGEN SIE FÜR IDEALE VORAUSSETZUNGEN WÄHREND DIESER WERTVOLLEN, UNVERGESSLICHEN ZEIT.

CHAQUE NAISSANCE EST UN ÉVÉNEMENT PARTICULIER ET UNIQUE. EN TANT QUE MAMAN, VOUS ASPIREZ AU MEILLEUR ENVIRONNEMENT POSSIBLE, À LA FOIS POUR VOUS ET POUR VOTRE ENFANT. LE SURCLASSEMENT VOUS FOURNIT LE CADRE OPTIMAL POUR CES MOMENTS PRÉCIEUX ET INOUBLIABLES.

Mit einem Upgrade erhöhen Sie die Versicherungskategorie und damit Ihr Leistungsangebot: Sie haben mehr Privatsphäre, wählen aus einem breiten Gastronomie-Angebot aus und geniessen weitere Annehmlichkeiten. Die detaillierten Leistungen finden Sie unter www.hirslanden.ch/linde-upgrade.

Avec un surclassement, vous augmentez votre catégorie d'assurance et bénéficiez de prestations supérieures, comme une sphère privée plus étendue ou un plus vaste choix de plats et boissons, et profitez d'autres commodités. Consultez le détail des prestations sous www.hirslanden.ch/tilleuls-upgrade.

Kosten für ein Upgrade · Coûts pour un surclassement

	HIRSLANDEN <i>Privé</i>	HIRSLANDEN <i>préférence</i>
Versicherungskategorie Allgemein Division commune	Aufpreis CHF 2000.- Supplément CHF 2000.-	Aufpreis CHF 1500.- Supplément CHF 1500.-
Versicherungskategorie Halbprivat Division semi-privée	Aufpreis CHF 1000.- Supplément CHF 1000.-	

Sind Sie interessiert?

Fragen Sie Ihre Gynäkologin, Ihren Gynäkologen oder unsere Mitarbeitenden, wenn Sie von einem Upgrade profitieren möchten. Unter der Nummer 032 366 43 37 sind wir gerne für Sie da.

Avons-nous suscité votre intérêt?

N'hésitez pas à prendre contact avec votre gynécologue ou notre personnel si vous souhaitez bénéficier d'un surclassement. Nous répondrons volontiers à vos questions au 032 366 43 37.

Wir empfehlen Ihnen, sich frühzeitig um ein Upgrade zu kümmern. Weil die Nachfrage gross und die Bettenanzahl beschränkt ist, können wir Ihr Upgrade nicht immer garantieren.

Nous vous recommandons d'entreprendre rapidement les démarches pour votre surclassement. La forte demande et le nombre restreint de lits ne nous permettent pas toujours de garantir cette prestation.

Bitte beachten Sie: Für ein Upgrade ist eine Vorauszahlung nötig. Die Preise gelten pro Aufenthalt, für Spontangeburt und bei Kaiserschnitt. Mehrlingsgeburten ziehen keine Mehrkosten nach sich.

Merci de bien vouloir noter que le surclassement nécessite le paiement à l'avance. Les prix sont valables par séjour, pour les accouchements spontanés et les césariennes. Les naissances multiples n'occasionnent pas de frais supplémentaires.

KLINIK LINDE

BLUMENRAIN 105
2501 BIEL
T +41 32 366 41 11
KLINIK-LINDE@HIRSLANDEN.CH

CLINIQUE DES TILLEULS

CRÊT-DES-FLEURS 105
2501 BIENNE
T +41 32 366 41 11
CLINIQUE-DESTILLEULS@HIRSLANDEN.CH

WWW.HIRSLANDEN.CH/LINDE

WWW.HIRSLANDEN.CH/TILLEULS